



**Accord sur la conservation des albatros et des pétrels**

## **Cinquième réunion du Comité consultatif**

**Mar del Plata, Argentine, 13 – 17 avril 2010**

---

### **Élaboration d'indicateurs de l'ACAP**

**Auteur : Royaume-Uni**

Le présent document est présenté pour examen par l'ACAP et il est possible qu'il contienne des données, des analyses et/ou des conclusions non publiées et susceptibles d'être modifiées. Les données contenues dans le présent document ne doivent pas être citées ou utilisées à des fins autres que les travaux du Secrétariat de l'ACAP, du Comité consultatif de l'ACAP ou de leurs groupes de travail auxiliaires, sans l'autorisation des propriétaires des données originales.



## Élaboration d'indicateurs de l'ACAP

### Prescriptions aux termes de l'ACAP

Aux termes de l'article IX 6(f) de l'Accord de l'ACAP, le Comité consultatif est tenu d'élaborer une série d'indicateurs pour mesurer la réussite collective des Parties en ce qui concerne la réalisation et le maintien d'une situation de conservation favorable pour les albatros et pétrels dont la liste figure à l'Annexe 1 de l'Accord.

Aux termes de l'Accord, la situation de conservation d'une espèce est considérée comme favorable lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- la dynamique **démographique** indique que cette espèce migratrice se maintient à long terme
- l'**étendue** de l'aire de répartition de cette espèce migratrice ne diminue pas à l'heure actuelle et ne risque pas de diminuer à long terme
- il existe, et il continuera d'exister dans un avenir prévisible, un **habitat** suffisant pour que la population de cette espèce migratrice se maintienne à long terme ; et
- la **répartition** et l'**abondance** de cette espèce migratrice sont proches de leur étendue et de leurs niveaux historiques dans la mesure où il existe des **écosystèmes** qui pourraient convenir à ladite espèce et dans la mesure où cela est compatible avec une gestion sage de la faune sauvage

L'ACAP n'utilise actuellement qu'un seul indicateur clé [headline indicator], l'indicateur de la Liste rouge de l'UICN [IUCN]. Il a été convenu à RdP2 en 2006 que l'ACAP utiliserait cet indicateur comme mesure intérimaire pour surveiller le statut de conservation des albatros et des pétrels inscrits à l'ACAP, en attendant qu'une série plus complète d'indicateurs soit élaborée pour mesurer le succès de l'ACAP.

Ces indicateurs devront faire apparaître :

- les changements du statut de conservation des espèces de l'ACAP; ainsi que
- la mise en œuvre des mesures adoptées par les Parties dont on est en droit de présumer qu'elles ont eu des effets bénéfiques sur les populations.

### Élaboration d'indicateurs de l'ACAP

Il est important d'avoir un lien explicite entre les objectifs ou les cibles de l'ACAP et les indicateurs. La Convention sur la diversité biologique (CDB) [CBD] recommande l'élaboration d'une petite série d'indicateurs clés généraux, clairement liés aux objectifs/cibles clés et étayés par des sous-indicateurs plus spécifiques.

Une liste, reprise à l'Annexe A, énumère les indicateurs possibles de l'ACAP qui se répartissent dans les quatre domaines clés qui pourraient être mis en adéquation avec les travaux des groupes de travail existants de l'ACAP :

- statut de conservation (GTT [TWG] et (GTST) [STWG])
- tendances démographiques (GTST)
- capture accessoire (GTCA [SBWG])
- sites de reproduction (GTSR [BSWG])

Des sous-indicateurs liés à la mise en œuvre de l'ACAP pourraient également être élaborés pour rendre compte et assurer le suivi des travaux d'autres personnes/groupes qui se penchent sur des questions comme les priorités, la présentation de rapports, etc.

Les informations fournies à l'Annexe B (Principes de sélection des indicateurs de la CDB [CBD]) et à l'Annexe C (Questions clés et catégories d'indicateur) pourraient être utiles pour évaluer la validité des indicateurs proposés.

**Recommandations :**

Il est demandé au Comité consultatif et à ses groupes de travail :

- de prendre acte des conseils en matière d'élaboration d'indicateurs ;
- d'examiner et de réviser la liste proposée d'indicateurs possibles (à l'Annexe A) ; et :
- - d'examiner quelles données existantes pourraient contribuer à l'évaluation des indicateurs proposés qui seront examinés lors de CC5;
  - recenser les lacunes dans les données (et la meilleure façon de combler ces lacunes); et
  - recommander et, dans le cas du CC, adopter la série proposée d'indicateurs à utiliser par CC6. (CDB) [CBD]

## **Indicateurs possibles de l'ACAP**

### **Indicateurs clés :**

#### **Situation de conservation :**

- Statut des espèces de l'ACAP dans la Liste rouge de l'UICN (indicateur de l'IUCN actuellement utilisé).

#### **Tendances démographiques :**

- Tendances démographiques d'espèces/populations d'espèces de l'ACAP particulières
- Succès de reproduction d'espèces de l'ACAP sur les principaux sites de reproduction.

#### **Capture accessoire :**

- Niveaux de capture accessoire d'espèces de l'ACAP dans les pêcheries (rattachés au groupe de travail de Kim Rivera).

#### **Sites de reproduction :**

- Nombre de menaces d'origine terrestre d'ampleur faible, moyenne ou élevée sur les principaux sites de reproduction de l'ACAP (rattachés à l'analyse de l'évaluation des menaces effectuée par le groupe de travail sur les sites de reproduction).
- Nombre de sites de reproduction bénéficiant d'un statut de protection
- État du site de reproduction

#### **Sous-indicateurs :**

- Couverture de l'aire de répartition des albatros par les programmes d'observateurs.
- Engagement du dialogue avec les ORGP sur des questions qui intéressent l'ACAP (MdE en place, résolutions liées à l'ACAP, mise en œuvre active?)
- En faisant appel aux travaux sur les priorités menés par Spencer Clubb (N-Z), déterminer si les risques (vulnérabilité et menaces) auxquels est exposée une espèce de l'ACAP sont en train d'augmenter, de diminuer ou restent stationnaires.
- Combien de mesures de conservation prioritaires (lorsqu'elles ont été identifiées) ont été menées à bien.
- Qualité de l'information et des populations de l'ACAP (rattachée aux travaux de Ian Hay sur la présentation de rapports nationaux) pour obtenir de meilleures informations/des informations plus exactes, augmenter le champ d'application ou combler les lacunes dans les données).

## Principes de la CDB pour la sélection d'indicateurs

Les indicateurs doivent être :

**Appropriés aux politiques et significatifs.** Les indicateurs doivent envoyer un message clair et fournir des informations à un niveau approprié pour la prise de décision en matière de politique et de gestion en évaluant les changements du statut de biodiversité (ou les pressions, les interventions, l'utilisation ou la capacité), en rapport avec les données de départ et les objectifs convenus des politiques, si possible.

**Appropriés à la biodiversité.** Les indicateurs doivent porter sur les propriétés clés de la biodiversité ou des questions apparentées telles que l'état, les pressions, les interventions, l'utilisation ou la capacité.

**Rigoureux sur le plan scientifique.** Les indicateurs doivent être fondés sur des données clairement définies, vérifiables et scientifiquement acceptables, recueillies au moyen de méthodes standard avec une exactitude et une précision connues, ou fondés sur les connaissances traditionnelles validées de manière appropriée.

**Généralement acceptés.** La puissance d'un indicateur dépend de son acceptation générale. L'implication des décideurs, des principales parties intéressées et de spécialistes dans l'élaboration d'un indicateur est essentielle.

**Fondés sur une surveillance abordable.** Les indicateurs doivent être mesurables d'une manière exacte et abordable, et faire partie d'un système de surveillance durable, utilisant des données de base et des cibles déterminables pour l'évaluation des améliorations et des déclin.

**Fondés sur une modélisation abordable.** Les informations sur les relations de cause à effet doivent être réalisables et quantifiables, afin de faire la relation entre les pressions, les états et les interventions. Ces modèles de relation permettent de faire des analyses de scénario et sont à la base de l'approche écosystémique.

**Sensibles.** Les indicateurs doivent être sensibles pour montrer les tendances et, si possible, permettre de faire la distinction entre les changements dus à l'activité humaine et les changements naturels. Les indicateurs doivent donc être capables de détecter les changements dans les systèmes dans des délais et à des échelles appropriés aux décisions, mais ils doivent également être robustes pour que les erreurs de mesure ne faussent pas l'interprétation. Il est important de détecter les changements avant qu'il ne soit trop tard pour corriger les problèmes détectés.

## Principales questions et catégories d'indicateur

Qu'est-ce qui change et dans quelle mesure? (**état**) ;  
Pourquoi est-ce que cela change? (**pressions**) ;  
Pourquoi est-ce important? (**utilisation**) ;  
Que faisons-nous à ce sujet? (**mesures prises**) ;  
Avons-nous les moyens de formuler et de mettre en œuvre des mesures d'intervention? (**capacité**)

### État

Quel est l'état actuel du statut de conservation des espèces de l'ACAP (stable, en augmentation, en diminution)?  
En quel état est le site de reproduction?

### Pressions

Quel est l'impact possible des menaces et quelle est leur contribution relative?  
Quelle est l'importance de ces menaces, et sont-elles stables, en augmentation ou en diminution?  
Fait-on face à ces menaces?

### Interventions

Les efforts de gestion s'attaquent-ils aux menaces les plus hautement prioritaires?  
Fait-on des progrès dans la réalisation des buts et objectifs énoncés dans le processus de planification?  
Le réseau de zones protégées est-il suffisant? Les zones protégées sont-elles gérées de manière efficace?

### Efficacité des mesures (combinaison de l'état et des mesures prises)

Jusqu'à quel point les mesures prises sont-elles/ont-elles été efficaces?  
Les efforts de gestion, notamment l'allocation des ressources, en ce qui concerne les menaces présentes et passées, sont-ils suffisants pour ralentir le taux de déclin et prévenir des pertes irréversibles?

### Utilisation

Quel est l'état actuel des biens et des services fournis par la diversité biologique?  
Quelles pratiques d'utilisation durable sont en place et jusqu'à quel point sont-elles durables?  
Les avantages économiques qu'ils procurent sont-ils connus (recettes générées par l'écotourisme)?

### Capacité

Quelle capacité humaine et institutionnelle est disponible pour mettre en œuvre l'ACAP?  
Quel est le niveau de soutien (ressources financières, soutien et incitations institutionnels) fourni actuellement par des sources nationales et internationales pour mettre en œuvre l'ACAP?  
Quelles ressources supplémentaires (notamment les ressources financières

nouvelles et additionnelles) sont nécessaires pour faire face à ces menaces?  
Quelles est la capacité de la gestion de réagir rapidement à des menaces connues (par exemple, la capture accessoire, la prédation) ou inattendues (par exemple, déversement de pétrole, maladies nouvelles)? Qu'est-ce qui est nécessaire pour renforcer les capacités au niveau requis (selon les priorités nationales)?  
Quelle est la capacité de gérer efficacement les sites/l'aire de reproduction prioritaire(s)?  
Quelles est la capacité de maintenir le flux de l'information?